



December 1, 2017

Dear Trevisani Members:

Merry Christmas from our committee to you and your family. Another year has passed and we look forward to next year with great anticipation, as we will be celebrating the Trevisani in Vancouver's 40th Anniversary.

We have exciting things planned and we hope that you will be participating in them and have a lot of fun looking back over these past 40 years. We are grateful to those who started this great organization and also to those who have been with this club since the beginning.

If you have any questions about anything that is taking place you can always contact any one of our committee members for information, or send us an email (trevisanivancouver@gmail.com) and we will reply to your questions or concerns.

We will begin our 2018 events on **Sunday January 7th** where we will have our **2018 registration**. This will take place at **St. Helens Hall** starting at 1:30 pm. The cost for membership is as follows:

- ▶ \$5.00 for one person 18 years and under
- ▶ \$15.00 for one person
- ▶ \$25.00 for a husband and wife
- ▶ \$50.00 for one person with the newsletter
- ▶ \$60.00 for a husband and wife with the newsletter

NO registration will be accepted after **March 15, 2018**. As you can see we have included an envelope for you to submit your membership dues. Don't wait send in your registration fees now.

Showing up on **Sunday January 7th**, at **St Helens' Hall** will be the **BEFANA**. The Befana will come to see the children at 3:00 but you are welcomed to come earlier to join in on the fun activities such as cookie decorating, colouring contest and balloon fun. All children or grandchildren of our members are invited to attend. Ages are from newborn to 10 years. Children must be present to receive their gifts. To register call

Emanuela at 604-294-5615 or email us at trevisanivancouver@gmail.com, before December 31st, 2017. We will **NOT** accept any registrations after this date.

Our fun **Carnevale / Tombola** afternoon, will be held at **St. Helen's Church Basement on Sunday February 11**. Join us for sweets and prizes. It would be great if you could show up in costume or with a mask. The event begins at 1:30 pm. Please call Teresa at 604-299-5950 before January 31st 2018 to book your spot.

Our **Annual General Meeting** will take place on **Sunday March 4th at St. Helen's Hall** starting at 1:30 pm. This will also be your last opportunity to pay your membership dues. At the meeting we will be discussing our 40th Anniversary Celebration and this will be an opportunity for you to put a deposit or book tickets for any of our 40th Anniversary celebrations.

40th Anniversary Celebrations – We have a lot planned for next year and would love for you to be a part of it. Please see the information sheet included in this letter on what to expect in 2018. To reserve a spot at any of our events or to find out more information please call Teresa at 604-299-5950.

- We have a group coming from Italy called – Il Canfin that will perform skits and music in “dialect”.
- We will be organizing a dinner harbour tour of Vancouver for our out of town guests. All are welcomed.
- We will be celebrating with a Banquet which will take place at Il Centro. Be part of this wonderful celebration which will include entertainment, dinner, presentations and prizes.
- We are hoping to organize a tour for our out of town guests to show them how beautiful our province is. If you are interested in coming on this tour you can sign up with a deposit at any of our upcoming events.

Of course our fun Trevisani Picnic will on **Sunday July 29th at Confederation Park**. Come out and enjoy an afternoon of bocce, food and sitting around with friends and family. We will be there rain or shine to sell food.

Wishing you a wonderful Christmas season and don't forget to visit our website – www.trevisanivancouver.com to see pictures and event dates. If anyone wants copies of any of our pictures please let us know. Also join us on our facebook page where we post pictures and events that are coming up.

Settimo Perizzolo

President
Trevisani Nel Mondo Vancouver



1, Dicembre 2017

Cari Soci Trevisani:

Buon natale a voi e alle vostre famiglie da tutto il nostro Comitato. Un altro anno è passato e noi stiamo già pensando a quello che verrà con grande anticipo dato che festeggeremo il 40° anniversario dei Trevisani a Vancouver.

Abbiamo in programma delle cose molto emozionanti e speriamo che voi tutti parteciperete e vi divertirte a guardare indietro nel tempo questi ultimi 40 anni trascorsi assieme. Siamo grati a coloro che hanno oiniziato questa organizzazione cosi come a coloro che ne hanno fatto parte fin dall'inizio.

Per qualsiasi domanda riguardante questi eventi, potete contattare uno dei membri del comitato, o mandarci una email (trevisanivancouver@gmail.com).

Inizieremo i nostri eventi **domenica 7 gennaio**, con le registrazioni del 2018, che si terranno nella sala della parrocchia di "St. Elena" ed inizieranno alle 1:30 pm. Il costo del tesseramento per i soci é il seguente:

- ▶ \$5.00 per una persona di 18 anni o piú giovane
- ▶ \$15.00 per una persona
- ▶ \$25.00 per marito e moglie
- ▶ \$50.00 per una persona con il giornale
- ▶ \$60.00 per marito e moglie con il giornale

Dopo il 15 Marzo, 2018, non si accetteranno piú iscrizioni. Come vedete vi abbiamo incluso una busta per inserirvi la quota di tesseramento. Non aspettate, inviatecela oggi!

Senza dubbio noi tutti sappiamo chi si presenterá **domenica 7 gennaio**, la Befana. La Befana arriverá per i bambini alle 3.00, ma siete sempre benvenuti ad arrivare prima per partecipare alle nostre divertenti attivita' . Tutti i bambini o nipotini dei nostri soci sono invitati ad attendere. L'età va dai neonati ai dieci anni. I bambini però devono essere presenti per ricevere i loro regali. Per iscriverli chiamate Emanuela al 604-294-5615, prima del 31 dicembre 2017. Noi non accettiamo alcuna iscrizione dopo questa data.

Il nostro **Carnevale / Tombola** sarà **domenica pomeriggio, 11 Febbraio alle 1:30 pm**, nella parrocchia St. Elena. Unitevi a noi per divertirvi, mangiare e vincere dei premi. Per piacere per riservare il vostro posto, chiamate Teresa, al 604-299-5950, prima del 31 gennaio 2018.

La nostra riunione **generale annuale** si terrà **domenica 4 Marzo**, nel salone della chiesa di St. Elena e inizierà alle 1:30 pm. Questa sarà inoltre l'ultima opportunità per pagare la vostra iscrizione annuale alla nostra associazione. Durante l'incontro discuteremo approposito della celebrazione del nostro Anniversario e questa sarà un'opportunità per voi di lasciare una caparra o di prenotare i biglietti per qualsiasi celebrazione del nostro 40esimo anniversario.

Celebrazione del 40esimo anniversario: abbiamo molte cose in programma per il prossimo anno e saremmo contenti della vostra partecipazione. Vi invitiamo a leggere il foglio con le informazioni che troverete assieme a questa lettera su cosa aspettarvi per l'anno 2018. Per prenotare un posto a qualsiasi nostro evento o per saperne di più, contattate Teresa al 604-299-5950.

- Ci sarà un gruppo proveniente dall'Italia chiamato "Il Canfin" che reciterà degli sketches e della musica in dialetto.
- Sarà organizzata una cena con tour al porto di Vancouver per i nostri ospiti da fuori città. Tutti saranno i benvenuti
- Festeggeremo con un banchetto, che avrà luogo al Centro. Fai parte anche tu di questa fantastica celebrazione che includerà tanto divertimento, una buona cena, presentazioni e tanti regali.
- Speriamo di poter organizzare un tour della nostra città per tutti coloro che vengono da fuori così da poter mostrare quanto bella sia la nostra provincia. Se siete interessati a partecipare a questo tour potete iscrivermi e lasciare un piccolo deposito per qualsiasi evento in programma.

Il nostro sempre popolare "**Picnic**" dei Trevisani, avverrà sicuramente **domenica, 29 Luglio**, al Confederation Park. Venite ed unitevi a noi per gustare del cibo, giocare a bocce e per socializzare con gli amici

Vi auguro un bellissimo periodo natalizio e non dimenticatevi di visitare il nostro sito sull'internet – www.trevisanivancouver.com per vedere le foto e le date degli eventi, oppure [visit facebook](#)

Buon Natale e felicissimo Anno Nuovo,

Settimo Perizzolo
Presidente - Trevisani nel Mondo di Vancouver